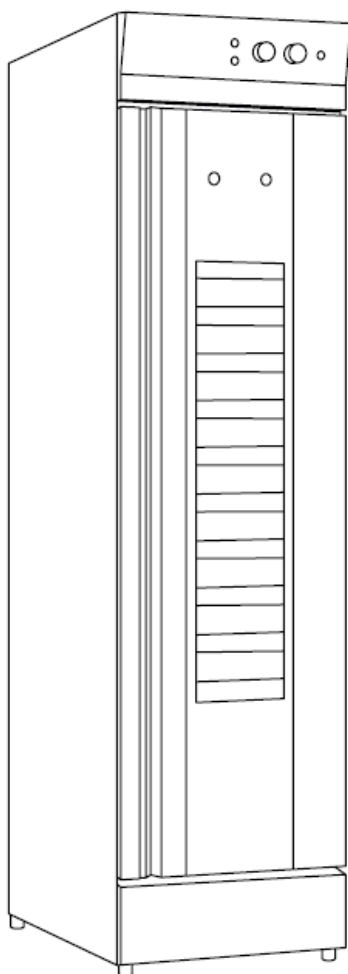


**HURAKAN**

Инструкция

ШКАФ РАССТОЕЧНЫЙ С ОСТАНОВКОЙ  
БРОЖЕНИЯ

МОДЕЛИ: НКН-КАФ1В



**EAC**

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>1. Технические характеристики</b>	<b>2</b>
<b>2. Сведения о гарантии</b>	<b>2</b>
<b>3. Монтаж и подготовка к работе</b>	<b>3</b>
<b>4. Техника безопасности</b>	<b>3</b>
<b>5. Порядок работы</b>	<b>4</b>
<b>6. Обслуживание и уход</b>	<b>4</b>
<b>7. Техническое обслуживание и ремонт</b>	<b>5</b>
<b>8. Транспортировка и хранение. Утилизация</b>	<b>5</b>

## 1. Технические характеристики.

Модель	HKH-KAF1B
Мощность, кВт	1,5
Параметры сети	220-240 В / 50 Гц
Количество уровней	16
Температура камеры, °С	0-50
Температура охлаждения, °С	+2~+5
Габаритные размеры, мм	600x960x2050
Размеры камеры, мм	730x490x1575

**Производитель оставляет за собой право изменять внешний вид и конструкцию аппарата для улучшения его эксплуатационных характеристик, оставляя без изменения технические характеристики.**

## 2. Сведения о гарантии

Аппарат имеет производственно-техническое назначение, подлежит обязательному техническому обслуживанию, может быть использован только по прямому назначению, и не подпадает под действие Закона о защите прав потребителей (РФ, Беларусь, Казахстан). Пользователь обязан обеспечить техническое обслуживание аппарата квалифицированным техническим персоналом.

Срок гарантии следует уточнять у Продавца, но не менее 6 месяцев с момента его продажи по товарной накладной при условии соблюдения пользователем правил эксплуатации, ухода и технического обслуживания, предусмотренных настоящей инструкцией.

Условия предоставления гарантии устанавливаются Договором купли-продажи между Продавцом и Покупателем, а также действующими нормативными актами той страны, где используется данный аппарат.

При обнаружении производственных дефектов аппарата следует обратиться в компанию, осуществившую продажу аппарата.

### Гарантия не распространяется:

- на периодическое обслуживание, наладку и настройку;
- на ремонт или замену частей в связи с их износом;
- на любые изменения с целью усовершенствования и расширения обычной сферы применения аппарата, указанной в настоящей инструкции;
- на неисправности, вызванные неправильной эксплуатацией, использованием аппарата не по назначению или не в соответствии с инструкцией по эксплуатации;
- на неисправности, связанные с несвоевременной чисткой аппарата, недостаточной квалификацией обслуживающего персонала или некорректным технологическим процессом;
- на неисправности, связанные механическими повреждениями при неправильной транспортировке, попаданием внутрь изделия или в механизмы посторонних предметов, жидкости, дыма или пара, несчастным случаем, стихийным бедствием, воздействием животных, грызунов, насекомых, колебаниями напряжения и частоты в электрической сети, неправильным подключением устройств электрозащиты аппарата;
- на неисправности, вызванные вмешательством или ремонтом лицами, не имеющими достаточной квалификации;
- на неисправности, вызванные использованием нестандартных или некачественных расходных материалов и запчастей;
- на неисправности, связанные с эксплуатацией изделия в области температур, влажности, вентиляции и вибрации, не рекомендованные для данного изделия.

### 3. Монтаж и подготовка к работе

- **Внимание! Все работы по монтажу и пусконаладочным работам должны быть проведены квалифицированным техническим персоналом, имеющим специальное разрешение в соответствии с нормативными актами той страны, где используется данный аппарат.**
- Перед использованием прибора, удалите упаковочные материалы, очистите резервуар внутри при помощи неабразивных моющих средств.
- Для подключения к электросети аппарат имеет однофазную вилку европейского образца с заземлением.
- Убедитесь, что напряжение в сети соответствует рабочему напряжению аппарата, проверьте установку устройств защиты и соответствия их номиналу по мощности и характеристикам.
- Устройства защиты должны находиться в непосредственной близости от аппарата или в распределительном щите, если он находится в прямом доступе. Розетка должна соответствовать требованиям безопасности и иметь надежное заземление.
- Электропроводка должна соответствовать номинальной мощности аппарата. Несоответствие может привести к возгоранию.
- При транспортировке аппарата может произойти ослабление крепления деталей, электрических соединений и подвижных механизмов, поэтому перед первым запуском следует провести их проверку.
- Не допускайте нахождения кабеля между предметами и мебелью, которые могут оказать давление и повредить силовую кабель. Не допускайте изгиба и запутывания кабеля.
- Не используйте бытовые удлинители для подключения аппарата
- Неправильное подключение или неисправность вилки или розетки может привести к возгоранию.
- Аппарат устанавливается на устойчивом нескользящем горизонтальном основании, на расстоянии не менее 100 мм от стен, пандусов, ступеней, прочего оборудования. Не допускается установка аппарата вблизи моечных ванн и раковин, а также теплового оборудования, такого как печи и плиты.
  - Не допускайте персонал, не ознакомленный с настоящей инструкцией и не прошедший инструктаж по технике безопасности к работающему аппарату, поскольку это может привести к травмам и летальному исходу.
- Примите меры по защите оборудования от дождя и влаги.

### 4. Техника безопасности

- **Внимание! Допуск к работе на данном оборудовании возможен только после ознакомления с настоящей инструкцией по эксплуатации и прохождения инструктажа по технике безопасности.**
- **ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ КОРПУС АППАРАТА МОЖЕТ НАГРЕВАТЬСЯ!**
- При монтаже, подготовке к работе, эксплуатации, техническом обслуживании и ремонте, наряду с соблюдением требований безопасности, изложенных в настоящей инструкции, необходимо строго соблюдать правила техники безопасности и пожарной безопасности в соответствии с нормативными актами той страны, где эксплуатируется данный аппарат.
- Не храните огнеопасные предметы в непосредственной близости от аппарата.
- При хранении аппарата температура окружающей среды должна быть ниже 45° С, влажность не должна превышать 85%.
- Если аппарат не используется - отключите аппарат от электросети.
- Не допускается оставлять аппарат включенным без присмотра.
- Если аппарат не используется или используется при неблагоприятных погодных условиях - отключите аппарат от источника питания, чтобы предотвратить аварийные ситуации.
- Строго запрещено мыть аппарат открытым источником воды. Несоблюдение данного правила может привести к повреждению оборудования и человеческим травмам, возможно с летальным исходом. Не допускайте попадания воды на розетку и выключатель.
- Запрещено мыть рабочие поверхности аппарата, не дожидаясь их остывания.
- Перед мойкой, ремонтом или перемещением аппарата сначала вытащите вилку из розетки.
- Не трогайте силовую кабель, выключатель и штепсельную вилку мокрыми руками, в ином случае возможно поражение электрическим током.
- Проводите чистку нерабочих поверхностей аппарата мягкой и сухой тряпкой.

- Проведение технического обслуживания или ремонтных работ допускается только после отключения аппарата от источника питания.
- Не тяните с силой кабель питания, чтобы не повредить его и не допустить возникновения электрической утечки.
- Если вы заметили повреждение силового кабеля, немедленно проведите его замену. В противном случае это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Не передвигайте аппарат во время его работы.
- При отключении электропитания не тяните за кабель, всегда беритесь за вилку.
- Устройство не предназначено для использования детьми, лицами с ограниченными физическими, психическими или умственными способностями, а также лицами без опыта и соответствующих знаний. Исключение допускается в случае контроля или инструктажа, выполненного лицом, ответственным за их безопасность.

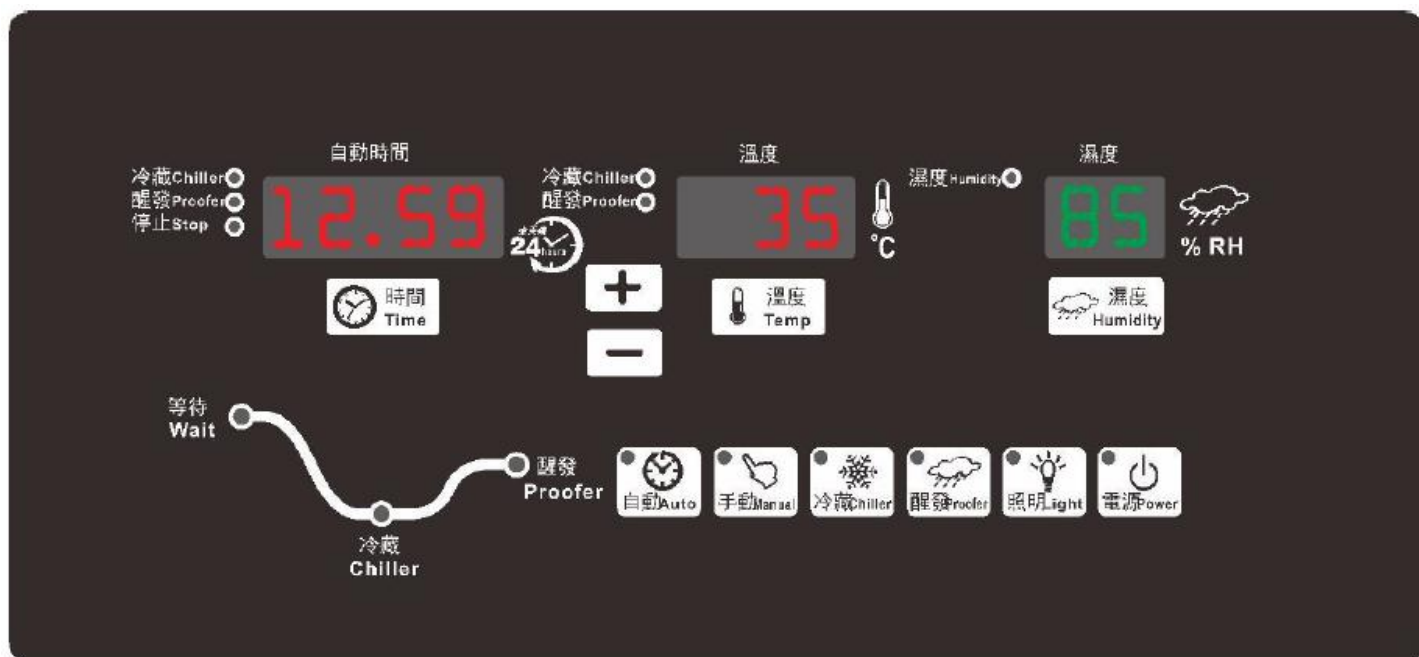
#### Эксплуатация запрещена:

- при некорректной работе аппарата;
- при повреждении или падении;
- при повреждении питающего кабеля или вилки.






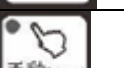




### 5. Порядок работы

Данный аппарат предназначен для использования на предприятиях общественного питания и применяется для расстойки теста.

#### Панель управления:






	Дисплей отображения времени и даты
	Дисплей отображения температуры
	Дисплей отображения влажности
	Копка установка даты и времени


 温度 Temp	Кнопка выбора значения температуры для циклов охлаждения и расстойки.
 湿度 Humidity	Кнопка выбора значения влажности.
 +  -	Кнопки увеличения/уменьшения настраиваемого параметра.
 自動Auto	Кнопка выбора автоматического режима работы.
 手動Manual	Кнопка выбора ручного режима работы.
 冷蔵Chiller	Кнопка запуска режима охлаждения при работе в ручном режиме.
 醒發Proof	Кнопка запуска режима расстойки при работе в ручном режиме.
 照明light	Кнопка включения/выключения освещения в камере аппарата.
 電源Power	Кнопка включения/выключения аппарата.



### Подключение к электрической сети.


При первом подключении к электрической сети необходимо установить дату и время.



- При подключении аппарата к электрической сети на дисплее времени отображается индикация «**STOP**».

- Нажмите и удерживайте в течение 8 секунд кнопку .
- На дисплее времени отобразится индикация «**t-YE**». На дисплее температуры отобразится значение, соответствующее году. Выберите год, используя кнопки  .

Для сохранения значения года и перехода к установке значения месяца нажмите кнопку .

- Далее для установки месяца, дня недели и числа повторите действия, описанные выше.
- На дисплее времени отобразится индикация «**t-No**». На дисплее температуры отобразится значение, соответствующее часам. Выберите необходимое значение часа, используя кнопки  .


Для сохранения значения часа и перехода к установке значения минут нажмите кнопку .

- На дисплее времени отобразится индикация «**t-SE**». На дисплее температуры отобразится значение, соответствующее секундам. Выберите правильное значение секунд, используя кнопки  .


Для сохранения значения секунд нажмите кнопку .



Подождите 5 секунд, не нажимая никакие кнопки. На дисплее отобразится индикация «**STOP**» и настройки даты и времени будут сохранены в памяти устройства.


### Включение.

Для включения аппарата нажмите кнопку  на панели управления. На дисплее времени будет отображаться текущее время. На дисплее температуры – текущая температура в камере аппарата. На дисплее влажности – текущее значение влажности в камере аппарата.



## Программирование цикла расстойки.


• Для входа в режим программирования цикла расстойки нажмите кнопку . При этом значения температуры и влажности исчезнут с соответствующих дисплеев, и загорится световой индикатор «Холод».


• Установите время начала работы режима «Холод», используя кнопки . Сначала необходимо установить значение часов. Затем нажать кнопку  и установить значение минут.



• Нажмите кнопку . Погаснет световой индикатор «Холод» и загорится световой сигнал «Расстойка».

• Установите время начала работы режима «Расстойки», используя кнопки 


Установите время начала работы режима «Холод», используя кнопки . Сначала необходимо установить значение часов. Затем нажать кнопку  и установить значение минут.

• Нажмите кнопку . При этом погаснет световой индикатор «Расстойка» и загорится световой сигнал «СТОП»



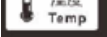
• Установите время окончания работы режима «Расстойки», используя кнопки 

Установите время начала работы режима «Холод», используя кнопки . Сначала необходимо установить значение часов. Затем нажать кнопку  и установить значение минут.

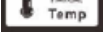
• Для сохранения заданных параметров нажмите кнопку  еще раз.


Для запуска запрограммированных циклов охлаждения и расстаявания нажмите кнопку . По окончании цикла расстаявания звучит звуковой сигнал.

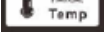
## Установка значения параметра температуры.

• Последовательно нажмите кнопки   и . При этом на дисплее температуры отобразится заданное значение температуры охлаждения и загорится световой сигнал «Холод».




• Для изменения значения температуры охлаждения используйте кнопки 




• Для сохранения значения температуры охлаждения нажмите кнопку . При этом на дисплее температуры отобразится заданное значение температуры расстойки и загорится световой сигнал «Расстойка».

• Для изменения значения температуры расстойки используйте кнопки 




• Для сохранения значения температуры расстойки нажмите кнопку . При этом на дисплее температуры отобразится текущее значение температуры в камере аппарата, и одновременно будут гореть два световых сигнала «Холод» и «Расстойка».

## Установка значения параметра влажности.

• Нажмите кнопку . При этом на дисплее влажности отобразится текущее значение влажности в камере аппарата. Если при нажатии на кнопку , значение влажности на дисплее не отобразилось, нажмите на кнопку  повторно.

- Для изменения значения влажности используйте кнопки  .
- Для сохранения значения влажности нажмите кнопку  еще раз.

Обратите внимание на то, что данный аппарат может работать не только в комбинированном режиме охлаждения и расстойки, но и как в режиме только охлаждения, так и в режиме только расстойки.

Для использования аппарата в этих режимах нажмите кнопку  для работы в режиме охлаждения или кнопку  для работы в режиме расстойки соответственно. Запуск цикла осуществляется нажатием кнопки .

## **6. Обслуживание и уход**

- Перед выполнением любых работ по обслуживанию необходимо отключить электропитание.
- Перед началом очистки необходимо дождаться полного остывания поверхностей аппарата и воды в резервуаре.
- Очистку аппарата необходимо проводить после каждого использования.
- Не допускается использовать для очистки оборудования абразивные материалы, металлические губки и щетки, колющие и режущие предметы, агрессивные и хлорсодержащие чистящие средства, бензин, кислоты, щелочи и растворители.
- Запрещается использовать пищевую соду для очистки оборудования, поскольку это может привести к обесцвечиванию прибора и образованию коррозии на металле.
- Не допускайте образование скоплений накипи на внутренних полостях резервуара и нагревательных элементах.
- Проводить мойку и очистку аппарата от накипи следует аккуратно, чтобы не повредить капиллярные трубки и термобаллоны регуляторов температуры, которые находятся на стенке камеры аппарата и внутри резервуара в воде.
- Очистка наружных поверхностей производится при помощи неабразивных чистящих средств, затем тщательно вытирается ее сухой мягкой тканью.
- Очистка внутренних поверхностей производится при помощи обезжиривающего чистящего средства, нанесенного на губку.

## **7. Техническое обслуживание и ремонт**

**ВНИМАНИЕ:** РАБОТЫ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ И РЕМОНТУ ДОЛЖНЫ ПРОВОДИТЬСЯ ПРИ ПОЛНОСТЬЮ ОТКЛЮЧЕННОМ ЭЛЕКТРОПИТАНИИ, ПУТЕМ ОТСОЕДИНЕНИЕМ ВИЛКИ ОТ РОЗЕТКИ, С ПРИВЛЕЧЕНИЕМ КВАЛИФИЦИРОВАННОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ПЕРСОНАЛА.



Техническое обслуживание аппарата должно проходить в соответствии с нормативными документами страны, где используется данный аппарат. Представленный в данной инструкции перечень работ носит рекомендательный характер.

При техническом обслуживании проделайте следующие работы:

- Проведите инструктаж и проверку знаний по правилам эксплуатации персонала, работающего с аппаратом.
- Проведите опрос персонала, работающего с аппаратом, на предмет выявления нехарактерной работы аппарата.
- Произведите визуальную проверку состояния аппарата.
- Проверьте отсутствие оголенных проводов.
- Проверьте целостность линии заземления и цепи заземления самого аппарата (от зажима заземления до доступных металлических частей - сопротивление должно быть не более 0,1 Ом).
- Выполните протяжку контактных токоведущих групп, термостата, тепловой/токовой защиты и иных элементов аварийного отключения, нагревательных элементов, сигнальной арматуры, облицовок, крепежных элементов, подвижных узлов аппарата.
- Выполняйте регулярную очистку от накипи датчиков, нагревательных элементов и поверхностей, имеющих контакт с водой.

Ремонт аппарата должен осуществляться квалифицированным техническим персоналом.

Изменение конструкции аппарата запрещено.

В случае нехарактерной работы аппарата, отличной от нормальной, необходимо обесточить аппарат путем отсоединения вилки от розетки, удалить воду из резервуара и обратиться в сервисную службу.

Работа на заведомо неисправном аппарате категорически запрещена.

С Продавца и Производителя не может быть востребовано возмещение прямого или косвенного ущерба, который мог явиться следствием аварии или при работе на неисправном аппарате.

## **8. Транспортировка и хранение. Утилизация**

- Данный аппарат можно транспортировать любым видом транспорта в соответствии с предупредительными надписями на таре, а также с правилами, действующими на конкретном виде транспорта.
- При погрузке и транспортировании аппарат нельзя кантовать и подвергать ударам. Перемещать транспортную тару по наклонной поверхности, соблюдая требования «ВЕРХ» под углом не более 15%.
- Транспортировка машины железнодорожным и автомобильным транспортом должна производиться в крытых транспортных средствах.
- После транспортировки аппарат должен быть работоспособным и не иметь повреждений.
- Аппарат должен храниться в транспортной упаковке в складских помещениях, обеспечивающих защиту от воздействия атмосферных осадков и механических повреждений.
- Не допускайте тряски аппарата.
- Не храните аппарат в перевернутом виде.

После прекращения эксплуатации аппарата, по истечении установленного срока службы, организации, осуществляющей эксплуатацию, необходимо передать его лицу, ответственному за утилизацию.

Утилизацию аппарата производить по общим правилам переработки вторичного сырья в соответствии с нормативными актами страны, где аппарат проходит утилизацию.